

Revista

# Guerra

Director: Manuel Herminio Cisneros Zavaleta

Digitalizado por:

Asociación por la Cultura y la Educación Digital - 2014



# TIERRA

Revista

Ambo-Perú

Mairo, 192.

AÑO 16.—AMBO—PERU—NOVIEMBRE DE 1954.—DIRIGE: M. HERMINIO CISNEROS Z.—Nº 48

Ambo, Noviembre de 1954

## En el Día de Ambo

Brindamos, una vez más, el mensaje de nuestra simpatía i adhesión, de confianza plena en el Destino próspero que le reserva el Porvenir i de reafirmación en la voluntad que tenemos de servicio entusiasta i sincero, a Ambo, en la fecha que cumple 42 años de Provincia.

«Tierra» nació, hace 16 años, en homenaje a Ambo, i, sin interrupción, llena su grata misión de hacerse presente en cada aniversario de la Provincia, tributándole salutación jubilosa por los nobles esfuerzos de progreso material i espiritual que patentiza día tras día.

Nuestra función periodística está dedicada a Ambo i su nombre, junto al de «Tierra», recorre el mundo por los senderos luminosos de la cultura.

A pesar del formato pequeño de «Tierra», su contenido ha sido objeto de honrosas distinciones. En Buenos Aires, capital de Argentina, «Tierra» ha ganado un Diploma en el Concurso de Publicaciones Periodísticas del Continente por su espíritu americanista. Premio que nos satisface con emoción ambina, ya que aquí escribimos «Tierra» i desde aquí repartimos esta publicación por diferentes latitudes del Universo.

«Tierra», pues, es la ofrenda perenne que ofrecemos a Ambo. Es obra efectiva de nuestra vocación por el periodismo y de nuestro cariño a la ciudad ambina.

Si todos los ciudadanos, conforme a sus posibilidades i aptitudes, trabajan, leal i altruista, por el prestigio i engrandecimiento de Ambo, están cumpliendo el

deber imperioso del ambinismo constructivo. Nosotros, redactando i sosteniendo, económicamente, «Tierra», lo hacemos, invariablemente, por Ambo i para Ambo.

M. Herminio Cisneros Z.

## 16 Aniversario de «TIERRA»

Esta Revista da otro paso de entereza i optimismo, consecuente con el inicial de 1938. Los ideales promisorios que ayer enunciaron su presencia en el esfuerzo de la prensa libre, animan hoy su eufórica permanencia, venciendo los escollos económicos del progresivo costo tipográfico.

La obra intelectual de «Tierra», por un mundo mejor, goza de la simpatía i el estímulo del periodismo e instituciones culturales de muchos países de América i Europa. Así lo certifican los canjes i comunicaciones que recibe.

Satisfecha «Tierra» de su modesta actuación en los 16 años transcurridos, avanza, en peripinaje idealista i vehemente, por la consecución de los principios fundamentales que sustentan la razón de su existir: Cultura, Paz, Libertad, Justicia, Solidaridad i Felicidad para la humana familia universal.

## Grata visita Prefectural

El señor Ramón L. Alvarez Carranza, Prefecto del Departamento de Huánuco ha hecho visita oficial a esta Provincia, siendo recibido en la Casa Consis-

torial, por autoridades i funcionarios públicos i numerosos ciudadanos. Después de la inspección que realizó a diversas reparticiones del Estado, en las que dictó muy atinadas disposiciones, fué servido en su honor un suntuoso banquete en los salones de la Municipalidad. El señor Antonio Ingunza, Alcalde del Concejo Provincial, hizo el ofrecimiento del magnífico agasajo, exaltando la personalidad del señor Alvarez Carranza, significándole la adhesión i simpatía que Ambo le brindaba muy sinceramente i reiterando los sentimientos de gratitud del pueblo ambino al Presidente de la República, General Manuel A. Odría, por las obras de renovación de la planta eléctrica, defensa del río «Huertas, etc. El señor Prefecto, en emocionadas i elocuentes palabras dijo su agradecimiento, expresando que fiel a los postulados enarbolados por los hombres de la Revolución Restauradora de Arequipa, su administración en Huánuco, corresponde al programa edificante del Régimen, enmarcada en absoluta probidad i meridiana claridad; que haría llegar a conocimiento del Jefe de la Nación, General Odría, los votos unánimes de fidelidad afectuosa que le brindaban los ciudadanos de Ambo. Terminó su vibrante oración patriótica ofreciendo visitar nuevamente a esta ciudad para cooperar a la solución favorable de sus problemas mas inmediatos. Los señores Ingunza i Alvarez Carranza fueron cálidamente aplaudidos por los numerosos concurrentes a la excepcional manifestación de cordialidad brindada al ilustre Jefe Político del Departamento.



## VI Aniversario de la Revolución Restauradora de Arequipa

La Municipalidad de Ambo efectuó un atractivo y vasto programa festival el 27 de Octubre último, en homenaje al VI aniversario de la Revolución Restauradora de Arequipa y a su epónimo Jefe, el valiente General de División Manuel A. Odría, que hoy es Presidente Constitucional de la República. Misa y Te Deum en el templo parroquial, recepción por la primera autoridad política provincial,

señor Arturo Carranza Sánchez; sesión extraordinaria en la Casa Municipal, paseo cívico, fiesta deportiva, quema de fuegos artificiales, audición musical, etc., constituyeron los números centrales de las actuaciones conmemorativas, renovándose en forma multitudinaria el aprecio verdadero de Ambo al héroe de Zaramilla y cabecilla de la sublevación de Arequipa, General Odría.

### Por la luz eléctrica y por la defensa de Ambo

El señor Ruperto Cuculiza Vélez de Villa, Diputado por el Departamento de Huánuco y que en el Parlamento Nacional se ha hecho cargo especial de los intereses de nuestra Provincia, ha obtenido del Supremo Gobierno valiosos implementos para una nueva planta eléctrica; la ejecución de las obras de defensa de la población de las inundaciones del río "Huertas"; dotación de cemento para la canalización de acequias en la Avenida Libertador Mariscal Castilla, etc. Los materiales para la planta eléctrica están ya parte en la Municipalidad; los trabajos en el río "Huertas", avanzan merced al esfuerzo del contratista señor Antonio De Pina; el cemento para la mencionada Avenida ha llegado al Concejo. Así es como está actuando el señor Diputado, don Ruperto Cuculiza, concretamente, en pro del progreso y bienestar de Ambo, dentro de las posibilidades del Erario del Estado.

### El Día del Periodista en Huánuco

En una verdadera cita de espiritualidad y afianzamiento de ideales superiores, se ha celebrado, este año, en el salón de actuaciones del Palacio Municipal de Huánuco, el Día del Periodista, auspiciado por la Federación Departamental de Periodistas, que preside acertadamente el señor Oscar F. Aliaga, corresponsal de «El Comercio de Lima».

La Federación rindió homenaje en ese acto a los que fueron esclarecidos periodistas, don Antonio Miró Quesada, director

de «El Comercio» y don Alberto Uiloa, director de «La Prensa» de la Capital de la República. Asimismo a los periodistas asistentes, don Manuel Jáuregui Cornejo, director de «La Defensa»; don Luis Alomía, escritor y antiguo hombre de prensa, y a don M. Herminio Cisneros Z., director de «Tierra», por sus 36 años continuos al servicio del periodismo en la región de la sierra del centro del Perú.

Terminada la memorable actuación los periodistas concurrentes tuvieron momentos de entusiasta camaradería y de franca comunión fraterna.

Las palabras de Aliaga, Arsenio Mendoza, Jáuregui Cornejo, Miguel Calderón, Julio Santamaría, Heraclio Tapia, ingeniero Alejandro Ríos, Dr. Floriano Bernal, Dr. Raúl Castillo, José R. Luna, Hilario Paredes, Alejandro Rojas Fernández, Herminio y Manuel Cisneros, fueron encendidos mensajes de solidaridad intelectual y de afincamiento de anhelos y principios de superación cultural.

### Medalla de Oro

El Comité Nacional de Deportes ha premiado, mercedamente, con medalla de oro, al señor Heraclio Tapia, en mérito de haber cumplido cincuenta años prestando eficientes servicios en el desarrollo de los deportes en Huánuco. El señor Tapia es también periodista deportivo. Lo felicitamos.

### Biblioteca y Botiquín Escolares

La Escuela Fiscal Mixta n° 10515 del simpático pueblo de

Ayancocha, ha inaugurado biblioteca y botiquín en su local. Con este interesante motivo, la notable maestra señorita María Laura Ortega Galvez, el dinámico Patronato Escolar, los aprovechados alumnos y los entusiastas vecinos de Ayancocha organizaron una atrayente actuación cultural que resultó animadísima. La biblioteca la apadrinó don M. Herminio Cisneros Z., y el botiquín el señor Teobaldo Santiago Oscátegui, quienes obsequiaron libros y medicinas, respectivamente.

### Centenario distrital de Caina

El 28 de marzo de 1971, cumplirá cainá 100 años de haber sido instalado como distrito de la provincia de Pasco, del entonces departamento de Junín. Con dicha categoría fué incorporado a la provincia de Ambo, el 16 de noviembre de 1912, siendo en la actualidad uno de sus más progresistas y laboriosos distritos. Se ha constituido el Comité Fio Centenario del distrito de Caina, para preparar el programa respectivo. Forman el Comité los más distinguidos y prestigiosos vecinos de Caina, lo que constituye una garantía para que las fiestas del Centenario tengan la más brillante culminación.

### Carretera Huánuco - Ambo - Yanahuanka - Oyón - Lima

En la Cámara de Diputados ha pedido el señor Representante don Ruperto Cuculiza que se prosiga la construcción de esta importante vía que descongestionará el tránsito por la carretera troncal Lima-Huánuco-Pucallpa y facilitará la comunicación de la

Costa a la Selva por una ruta más corta y de mas baja cordillera que la de Ticiño. La construcción de esta carretera ha quedado paralizada, por la parte de Ambo, en Huertas, hasta donde hay diario tránsito de automotores.

Han sido tan convincentes las razones expuestas por el parlamentario señor Cuculiza i por los artículos ilustrados publicados por «El Comercio» de Lima, que confiamos en que, el Ministerio de Fomento, atendiendo estas gestiones, disponga la pronta continuación de tan necesaria obra vial de importancia nacional.

## Viaje a Europa

El preclaro hijo de Ambo i descollante figura rectora en la intelectualidad peruana doctor Fortunato Carranza Sánchez, se ha dirigido al viejo Continente, invitado i a ofrecer conferencias en universidades i centros científicos. «Tierra» desea feliz viaje i brillantes lauros al predilecto ambino i prominente maestro universitario, doctor Carranza.

## Servicios de Agua i Desague para Ambo

Nuestro distinguido i laborioso Representante en el Poder Legislativo, señor Ruperto Cuculiza, ha presentado en su Cámara un proyecto de ley, para que se vote en el próximo Presupuesto General de la República UN MILLON DE SOLES ORO, para la implantación de los servicios de agua i desagüe en la ciudad de Ambo. No dudamos que el Congreso Nacional aprobará el importante proyecto del señor Cuculiza, a fin de que Ambo goce de tan urgentes servicios públicos, técnicamente instalados.

## Local propio para la Escuela Nocturna de Alfabetización de Adultos

El Patronato de la Escuela Nocturna n° 66 de esta localidad, que preside don M. Herminio Cisneros Z. i ta integran los señores Antonio Ingunza Delgado, Emilio Orna, Juan Kukurelo i Francisco L. Palomino, han emprendido la tarea patriótica de construir local propio para el plantel mencionado i el Día de Ambo será inaugurado uno de los

## Provincia de Ambo

La provincia de Ambo, creada por ley N° 1593 de 18 de octubre de 1912, fué inaugurada el 16 de noviembre de ese mismo año. La conformaron los distritos de San Rafael, Caina, Huácar y Ambo. Leyes posteriores instituyeron los distritos de Tomayquichua, Conchamarca i San Francisco de Mosca, que la integran. Su extensión territorial es de cuatro kilómetros cuadrados, con cuarenta mil habitantes. Los ríos Huallaga i Huertas corren por su territorio, uniéndose al norte de la ciudad de Ambo. La Provincia limita con las de Huánuco, Pasco, Daniel Carrión, Pachitea i Dos de Mayo; i es una de las siete provincias que forman el departamento de Huánuco.

Agricultura, ganadería, comercio i minería son las más importantes actividades de la Provincia.

Los distritos de San Rafael, Huácar, Tomayquichua i Conchamarca están conectadas por carretera a la vía troncal Lima—Cerro de Pasco—Huánuco—Pucallpa.

La ciudad de Ambo es la capital de la provincia de su nombre. Está situada en el ángulo formado por la unión de los ríos Huallaga i Huertas, entre los grados 10.7 de latitud sur i 78.31 de longitud al oeste de París, i a 2,063 metros sobre el nivel del mar. Su

área urbana es de un kilómetro cuadrado, con dos mil habitantes. Por el centro de la ciudad pasa la carretera de Lima—Huánuco—Pucallpa. I dista: de Lima 306 kilómetros; de Cerro de Pasco, 85 Km; de Huánuco, 24 Km.; de Tingo María 159 Km.; i de Pucallca 444 Km.

La población tiene subprefectura, municipalidad, juzgado de primera instancia, jefatura militar, caja de depósitos i consignaciones, puesto de guardia civil, templo parroquial, una escuela de segundo grado para mujeres i otra para varones, escuela nocturna para adultos analfabetos, biblioteca pública, inspección de educación, cruz roja, campo deportivo: piscina, fútbol, tennis, basket ball, rectorio escolar, centro de salud, luz eléctrica, camal, mercado, agua potable, correos y telégrafos, teléfono a larga distancia, centros religiosos, sociales i deportivos, alcjamientos restaurantes, casas de modas, establecimientos comerciales, garajes, fábricas de aguas gaseosas, panaderías, carpinterías, zapaterías, talabartería, peluquerías, pirotécnicos, parque central, dos avenidas, monumento a los heroes de la batalla de 1812 librada en Ambo entre patriotas i realistas, revista «Tierra», etc. I magnífico clima en todas las estaciones.

salones. Después edificará uno más de mayor extensión. El terreno ha sido cedido por la Municipalidad. El edificio se construye en la Avenida 16 de Noviembre, frente al Campo Deportivo. La obra se está pagando con fondos del Patronato i con los óbolos generosos de las personas que simpatizan i estimulan la culturización del pueblo, de los pobres que no han tenido posibilidades para recibir educación en las escuelas diurnas, de los adultos de 16 a 40 años que anhelan nutrirse con el preciado pan intelectual i espiritual, de los ciudadanos que desean emanciparse de las tinieblas del

analfabetismo i gozar plenamente de todos los beneficios que otorga la Constitución del Estado a todos los hombres conscientes de sus deberes i derechos. Trabajar en el día e instruirse en la noche es una gran oportunidad, aprovechando de las facilidades que proporciona el Ministerio de Educación Pública del Perú, con la dotación de libros, cuadernos, lápices, etc., gratuitamente, i más aún con la auspiciosa labor que en provecho de los adultos analfabetos realiza el Patronato de la

(Pasa a la página 4)

## Local propio para . . . . .

(Viene de la 3ra. Pág.)

Escuela Nocturna.

En próxima edición de «Tierra» publicaremos los nombres de todas las personas que favorecen a la obra del local propio de la Escuela Nocturna número 66 con sus óbolos filantrópicos.

## Avenida Libertador

### Mariscal Castilla

A iniciativa del Alcalde del Concejo Provincial señor Antonio Ingunza Delgado, se ha transformado el antiguo jirón Shillacoto en moderna Avenida Libertador Mariscal Castilla, que será inaugurada oficialmente el 3 de diciembre próximo, fecha en que se cumple cien años de las leyes de abolición de la esclavitud de negros i del tributo personal de los indígenas en el Perú, dictadas por el gobernante de entonces don Ramón Castilla

Los vecinos del jirón mencionado con bastante patriotismo colaboran en la modernización de tan importante i pintoresco sector urbano, dotando a sus propiedades de aceras de cemento. La Municipalidad ha efectuado por su cuenta la nivelación i hará las canalizaciones de las acequias que atraviesan la Avenida.

El Ingeniero Jefe Departamental de Caminos, señor Héctor Villavicencio, presta su valiosa cooperación en esta obra i una vez que el Ministerio de Fomento aprueba el presupuesto respectivo, la Avenida tendrá conexión con la carretera a los distritos de Huácar i Caina, abriéndose el tramo rural del fundo Yanahuayra, lo que facilitará el tránsito i evitará los peligros de la comunicación de doble sentido por el barrio alto de Progreso.

## Fiesta escolar religiosa Excursión escolar de

### Huaracayo

Apadrinada por el señor Antonio Ingunza Delgado i su esposa señora Susana Rolando de Ingunza, representada por su señorita hija Hilda Ingunza Rolando i el señor Emilio Orna Arrieta i su esposa señora Lola Rosenthal de Orna, representada por la señora Hilda Lombardi de Benavides, tuvo lugar una fiesta escolar religiosa en el local de la Escuela de 20 Grado de Varones No 1051, el 31 de octubre último. La Comisión Organizadora de la festividad la componían los maestros señores Julio Benavides Sanguinetti, Mateo Valverde Cañamero i Alejandro Rojas Fernández, fiesta que alcanzó el mayor éxito.

Han estado en esta ciudad 35 alumnos de la Escuela de 20 Grado de Varones No 504 de Huaracayo, del distrito de Acobamba, provincia de Tarma, a cargo del jefe de excursión señor Hugo Cárdenas Mandujano, de los auxiliares Delia e Hilda León i Darío Egoávil i Lego Zapata, quienes componían una buena orquesta. Fueron recepcionados en el salón de actuaciones de la Municipalidad, haciendo uso de la palabra el Director de la Escuela Nocturna de Adultos Analfabetos de esta localidad, don M. Herminio Cisneros Z., quien les dió la bienvenida e hizo votos por el éxito del viaje de observación i estudio, contestando el señor Cárdenas Mandujano en vibrantes i cordiales términos que fueron entusiastamente aplaudidos — Luego a los acordes de música vernacular tarmaña se bailó animadamente por breves momentos, prosiguiendo los excursionantes muy bien impresionados de Ambo, a Tomayquichua i Huanuco.

## Nueva Maestra

Ha ingresado a la plana docente de la Escuela de 20 Grado de Varones No 1052 de esta ciudad, la señora Hilda Cuadrado de Jaimes en reemplazo de la señorita Teresa F. Maldonado que se ha trasladado a Huánuco.

## Constancio C. Vigil

Ha fallecido en Buenos Aires el ilustre escritor uruguayo, Constancio C. Vigil, que ha dejado obras tan sensillas como fecundas, que confortan el corazón i levantan el alma a regiones superiores i dejan en lo último del ser la inefable sensación de lo sublime.

«Tierra» envía a los deudos del maestro ilustre la más cordial condolencia.

## Representante del Club «Departamental de Huánuco» de Lima

Aceptando i agradeciendo el honor que se nos ha otorgado, publicamos la siguiente comunicación:

Lima, 2 de febrero de 1954.  
Of.—\o. 4.—  
Señor M. Herminio Cisneros Z.  
Director de «Tierra».  
Ambo.

El Club Departamental de Huánuco, que me honro en presidir, ha acordado que un grupo de departamentanos radicados en las capitales de provincias, y que tengan reconocido ascendiente en el medio social de cada provincia, ejerzan la representación del Club para la mejor vinculación con todos los elementos de la sociedad.

La Institución ha designado a usted para ejercer dicha representa-

(Pasa a la página 5)

## REPRESENTANTE...

Viene de la página 4  
ción en esa ciudad, hecho que me complace en comunicarle para los fines del caso.

Dado el celo i muy en especial en lo que atañe a los bien entendidos intereses de Huánuco, estoy plenamente seguro de q' se ha de dignar aceptar la designación, a la vez que desempeñar el cometido que se le confía, con el cumplido éxito que es de esperar.

Ofrezco a usted, con este motivo, el tesimonio de más alta consideración i estima personal.

Victor E. Vivar.—Presidente

## 70 millones de analfabetos en nuestro Continente

En el Congreso Iberoamericano de Educación, realizado en octubre último en Quito, Ecuador, la delegación chilena expresó que el problema más dramático de América es el analfabetismo, señalando que 46 millones de sudamericanos, 21 millones de centroamericanos i 3 millones de estado unidenses i canadienses no saben leer.

## Por el Perú i su Cultura

La Librería Nacional—Camaná 924 - Casilla 2378 - Lima, está haciendo llamado de invitación para participar en la oportuna iniciativa de suscribirse como FOMENTADOR DE LA CULTURA PERUANA, con el propósito, objetivo i modo que detalla en la extensa misiva que remite a quienes se interesen por adquirir obras importantes de autores peruanos de reconocido prestigio, i que figuran en el Catálogo que contiene la invitación que puede solicitarla el lector de «TIERRA», sin ningún compromiso a la dirección indicada en líneas precedentes.

La Casa Editora nos dice: Señor M. Herminio Cisneros Z.

Ambo.

Señor:

Una voz amiga llega a usted en solicitud de su cariñoso aporte a la cultura peruana escrita, tan necesitada de apoyo i tan ansiosa de expandirse. Seguros de su gentil cooperación en favor de la CULTURA PERUANA i con nuestro anticipado agradecimiento por su respuesta i sugerencias, aprovechamos para ofrecernos sus atentos i seguros servidores

Librería Nacional.

## Comité Provincial de Deportes

Tiene activa labor este Comité en el mejoramiento del Campo Deportivo Municipal que el Concejo le ha entregado en administración. Ha expeditado la piscina, duchas i servicios higiénicos, que no funcionaban hace tiempo. En un área de 488 metros cuadrados está construyendo canchas de tennis i basket—ball de concreto.

También está formando terreno especial para volley—ball; i para el año próximo proyecta dotar de tribunas al Campo Deportivo i amurallar la parte que dá a la carretera Ambo—Tomayquichua, obras que son de suma necesidad.

El Comité Provincial de Deportes está constituido por el siguiente personal directivo: Presidente, señor Alfonso Chávez; Vice—presidente, encargado de la presidencia por ausencia del señor Chávez, señor Emilio Orna Arrieta; Tesorero, señor Luis Tiburcio Argandoña; Secretario, señor Manuel Jaimes Tello; i vocales, señores M. Herminio Cisneros Z., Abel O. Mendoza, Pablo Jaúregui, Fidel Reynaldo Rojando, Salvador Acebal i Teobaldo Santiago Oscátegui.

La Comisión encargada de realizar las obras en el Campo Deportivo la componen los señores Orna, Cisneros Z., Jaúregui i Santiago.

## Club Femenino del Scipa en Ambo

Para impartir conocimientos científicos sobre la preparación de alimentos i arreglo del hogar, corte i confección, bordado i tejido, se ha constituido en esta ciudad el Club Femenino bajo los auspicios del Scipa, el

que está asesorado por la señorita Tarcila Gordillo, Agente del Mejoramiento del Hogar i por el ingeniero señor Teodoro Peralta. La Junta Directiva está compuesta de la señora Lola Rosenthal de Orna, presidenta; Celina Milla de Cisneros Z., vice-presidenta; Carmen Rosa de Belgrano, secretaria; i Almeida Picón de Seville, tesorera. Semanalmente labora este Club con gran número de asistentes, haciéndose los mejores comentarios acerca de su importancia para el bien del hogar ambino.

Funciona en el local del Centro Social Ambo.

## Club Juvenil Agrícola N.º 9

Por plausible iniciativa de la competente i prestigiosa maestra normalista señora Rosaura Proaño Arroyo, directora de la Escuela de 2º Grado de Niñas N.º 1032 de esta ciudad, el Scipa ha organizado en el referido plantel el Club Juvenil Agrícola N.º 9 bajo la dirección de la Líder, maestra señorita Consuelo Cisneros Milla. Este Club ha tenido i tiene provechosa actividad semanal, orientada técnicamente por la señorita Tarcila Gordillo i por el ingeniero señor Teodoro Peralta, a quienes, en gratitud de las enseñanzas que les brinda, las componentes de la Institución les han agasajado cordialmente. El Club ha intervenido en los concursos realizados en la semana de Huánuco, obteniendo premios. Sus actividades principales son corte i confección, bordado i tejido. Realizan visitas a los clubs similares de otras localidades con el fin de estrechar vínculos amistosos. El Club llena, pues finalidades dignas del mayor encomio i estímulo. Su personal directivo lo conforman las alumnas Eloisa Orna Ramírez, presidenta; Ida Espinoza Blanco, vice—presidenta; Elena Mendoza Sánchez, secretaria. Actúa en el local del plantel mencionado.

## Salapampa

Salapampa, cumple el 16 de Noviembre su 42 aniversario, de ciudadanía, política como pueblo libre, habiendo alcanzado durante este lapso notable adelanto, por la acción progresista de sus hijos como Aurelio Blácido Castro, Roberto Malpartida, Miguel Huáquino, Manuel Castro i otros, i de algunos vecinos como los señores Guillermo Bravo P., Natalio (Pasa a la Pág. 6)

## Salapampa

(viene de la pag 6)

Moleros, Manuel Sánchez i Augusto Astete que, con altruismo i teozón, han colocado a este pueblo en el sitio que ocupa, por lo que el Municipio de Ambo le otorgó un gallardete por su afán progresista entre los anexos del Distrito del Cercado.

Hoy, Salapampa se halla empeñado en la realización de una magna obra: la construcción del local escolar de la Escuela de Primer Grado de Varones N°. 10506, necesidad mucho tiempo sentida, por que el antiguo local no tiene la capacidad suficiente para el numeroso alumnado i para el trabajo independiente de dos maestros.

Esta brillante iniciativa lanzada por el Director del Plantel Normalista señor Guillermo Bravo P. i secundado por las Autoridades i pueblo en general, ha hecho posible para su feliz realización.

El local es de dos pisos: cuenta con tres espaciosas aulas, un salón de actos con su escenario, Dirección sala para la Biblioteca i otra para el Museo. Además tendrá habitaciones especiales para talleres de peluquería, carpintería, cestería i herrería; granja para gallinas i conejos; servicio higiénico i ducha está construido con visión para que el Plantel sea una Escuela de Segundo Grado Pre-Vocacional, con tendencia hacia la Escuela Productiva, teniendo en cuenta que a su alrededor se encuentran los pueblos rurales de Chaucha, Cochaquillo, Churacán i Sacsahuanca, población escolar de estos centros rurales que acudirían a este Núcleo de Experimentación.

Para la construcción del local escolar han cooperado las siguientes entidades i personas:

El Patronato Escolar de dicho plantel con los ingresos de sus socios, veladas, torneo de cintas i otras funciones de beneficio.

La Agencia Municipal con la donación de \$. 550.00

La Junta Directiva Comunal

con la donación de \$. 500.00.

El señor Natalio Moleros Cueto con la donación de S/. 120.00 en efectivo.

El señor Augusto Astete Alarcón con la donación de S/. 100.00 en efectivo.

El señor Guillermo Bravo Pajares como Director i ejecutor de la obra.

Los señores Aurelio Blácido i Julián Pérez con el préstamo gratuito de sus tapias,

Los Tenientes Gobernadores: Manuel Castro i Miguel Huaquino, i los accidentales Julio Rolando i Pablo Castro, en la vigilancia de los trabajadores.

El Agente Municipal señor Roberto Malpartida i el encargado Serafín Castro, en la vigilancia de los trabajos.

El abañil Marcial Salazar con su trabajo personal en la edificación y de manera gratuita en el enmaderado y techado.

## En el pueblo de Ayancocha

El Patronato Escolar i los ciudadanos del progresista pueblo de Ayancocha han apoyado la iniciativa de la maestra señorita María Laura Ortega Galvez para que la Escuela Fiscal Mixta N° 10515 cuente con biblioteca y botiquín, mejores que fueron inauguradas en ceremonia que amadrinaron las señoras Elodia M de Mendoza i Gila A. de Mendoza i apadrinaron los señores M. Herminio Cisneros Z. i Teobaldo Santiago Oscátégui, obsequiado las madrinas i padrinos libros i medicinas, respectivamente.

La actuación literaria que realizó la Escuela con este motivo fue muy aplaudida.

Los 90 comuneros con que cuenta el pueblo, han puesto 8 jornales gratuitos, una viga, 20 tejas, magueyes, carrizos i cabuya.

Los jóvenes de 18 a 20 años, han cooperado en forma voluntaria con su trabajo personal gratuito.

Salapampa, confía en la ayuda estatal, para la terminación del local escolar por intermedio del dinámico Representante por la provincia señor Ruperto Cuculiza, quién conoce de cerca sus necesidades i aspiraciones, en la visita que hiciera a este lugar.

Además, Salapampa trabaja en la construcción de la carretera que le una a la troncal de Huánuco Cerro de Pasco i espera para un futuro no lejano la creación de un Centro Escolar i alcanzar la categoría de Distrito que por su situación geográfica i económica le corresponde.

Salapampa, 18 de Octubre de 1954.

## Actuación literaria i musical

Organizada por Tierra, en homenaje de Ambo i beneficio del local propio de la Escuela Nocturna de Adultos Analfabetos, se realizará en la Municipalidad una actuación literaria i musical, en la que participarán genéticamente orquesta selecta e intelectuales distinguidos de Huánuco. En la próxima edición de esta Revista daremos cuenta del acto cultural que anunciamos.

## Festival escolar

Con motivo del estreno de uniforme i red de volley ball del Club Juvenil Agrícola N° 9, se realizará un festival deportivo en el local de la Escuela de 2°

(Pasa a la página 7)

## CONSTELACIONES

Diciembre alegraba con sus cantares.  
La plácida noche plateada sonreía  
en los senderos fraganciosos de azahares  
del policromado jardín que florecía

Al contemplar el cielo esfrellado  
creí advertir que las estrellas  
decíanse algo entre ellas,  
en lenguaje que me dejó maravillado.

Me empeñé en decifrar el arcano  
de aquel célico lenguaje lejano  
que hasta mí llegaba levemente.

Advirtiéronlo las estrellas, se ocultaron,  
y al buscarlas de nuevo ví emocionado,  
que se habían anidado en tu frente.

SERAFIN DOMINGUEZ MANCEBO

Montevideo — Uruguay

(viene de la pag 6)

Grado de Niñas N° 1052,  
en honor de los padri-  
nos señora Julia Arella-  
no de Peralta i señor  
Antonio Ingunza Delga-  
do, el 14 del presente,  
a las 10 de la mañana.

### Comunicaciones del Ex- ferior

#### Brasil

El Director de «Tierra» es  
elegido Presidente Honora-  
rio del Instituto de Cultura  
Americana, en Paraná Bra-  
sil.

Unión de la Victoria, 12 de ene-  
ño de 1954

Registro No 47

Señor M. Herminio Cisneros Z.  
Ambo. Perú

Ilustre intelectual:

Comunicamos a usted, para los  
fines, que, en virtud de la propuesta  
sometida a votación en sesión de este  
Instituto, fuisteis elegido PRESI-  
DENTE HONORARIO del Instituto  
de Cultura Americana—Sección Brasi-  
lera de Paraná.

Al presentar a usted, por tanto,  
en nombre del Concejo Directivo,  
nuestros cordiales cumplimientos, con  
gratuíámonos con el preciado cofrade  
que, estamos ciertos, ha de conceder-  
nos su brillante i valiosa cooperación,

para el mayor engrandecimiento de la  
cultura intelectual entre todos los pue-  
blos de América.

Atentas saluciones

Elias Domit  
Presidente

—«O»—

Sao Paulo, Brasil, 12 de octubre  
de 1954

Señor.

Manuel Herminio Cisneros Zavaleta.  
Ambo. Perú.

De mi mayor consideración:

He leído su apreciable nombre  
en la revista Zenith, de nuestro ami-  
go Céspedes Marín, de COSTA RI-  
CA, que tanto contribuye en pro de  
un mejor i mayor acercamiento artís-  
tico—cultural de los pueblos Y tomo  
la oportunidad para escribirle porque  
tengo interés en cambiar revistas i li-  
bros folklóricos, guías de ciudades etc  
Por otro lado, tendré también el ma-  
yor placer en cambiar datos de inter-  
és general.

Amjgo atento i obligado

Edie Augusto Da Silva.

### Libros i folletos re- cibidos

#### GUATEMALA

«BARRO». Novela. Editorial  
del Ministerio de Educación Públi-  
ca.

La culta e inspirada escritora  
Paca Navas Miralda, es autora de  
este atractivo i bello libro escrito a  
la vera del bananal del Trópico,

vasto en potencialidad telúrica,  
sugerente en motivos de humano  
realismo, insuflador de miasmas  
palúdicos y de paisajes violentos...  
alucinante i de potentes tentáculos,  
de auténtico criollismo, con esce-  
nas folklóricas de la costa i de  
tierra adentro.

«Al escritor peruano M. Her-  
minio Cisneros Z., Director de la  
Revista «TIERRA», con un saludo  
de confraternidad espiritual de La  
Autora.—La Ceiba, Honduras, A-  
mérica Central, enero de 1954».-  
Así reza la bondadoso dedicatoria  
que contiene el notable libro de  
la gentil Paca Navas Miralda, a  
quien agradecemos i retornamos  
cordiales saludos de esta casa de  
«Tierra».

MEXICO

«El Problema de la Alfabetiza-  
ción», «Culto al Derecho i Sobere-  
ranía Nacionales» i «Tres Discu-  
sos», folletos interesantes que gen-  
tilmente nos ha remitido la Secre-  
taría de Educación Pública de los  
Estados Unidos de México, i que  
agradecemos hondamente.

«I. N. R. I.» Leonardo Golfar Vi-  
nokur, autor de «Austeridades»,  
«Dyos» i «Tesis sobre la -Obra  
Elías», ha publicado su nuevo li-  
bro «I. N. R. I.», en Guadalajara. Es  
una obra de estudio i para hon-  
das meditaciones. Nos la ha envia-  
do el escritor Alberto M. Brambi-  
la, con estas palabras gentiles:  
«Kon todo cariño al gran eskritor  
i amigo M. Herminio Cisneros Z.  
«Guadalajara».

#### CUBA

«Martí, Guía de Almas». Fuco G.  
Gómez, notable poeta i escritor  
hispano, ha publicado una docu-  
mentada biografía homenaje del  
Apóstol cubano José Martí, en el  
centenario de su natalicio Es un  
libro muy interesante para conocer  
ampliamente la personalidad del  
prócer de la Independencia de Cu-  
ba. El autor de esta obra intere-  
sante ha tenido la bondad de en-  
viarla con esta bondadosa dicato-  
ria: «Para el conocido periodista  
ta señor M. Herminio Cisneros Z.»  
Guadalajara.

pasa a la página 8

**CHILE**

Carlos Vibert Diaz, Delegado de extensión Cultural, Universidad de Chile, saluda con toda distinción al Sr. M. Herminio Cisneros Z., Director de la Revista TIERRA y le acusa recibo de su valiosa e importante carta—contesta de fecha 9 del presente mes.

El Jefe del Departamento de Cultura de la Municipalidad de Peñaflores, se congratula muy de veras del entusiasmo del nuevo amigo y le expresa sus reiteradas manifestaciones de gratitud y sinceridad por toda la cooperación que pudiera prestarle.

CHILE, Peñaflores, 16 de agosto de 1954.

**URUGUAY**

Montevideo, 24 de julio de 1954  
Sr. Manuel Cisneros Zavaleta  
Director de la Revista TIERRA.  
Ambo—Perú  
De mi más distinguida consideración.

Merced a una gentileza de mi gran amigo e inspirado poeta don Manuel Neira Blanco ha llegado hasta mis manos un ejemplar de la interesante ZENITH que evidencia el encomiable esfuerzo de su editor don Armando Céspedes Marín por acercar a los intelectuales de América abriendo un amplio horizonte a las nobles inquietudes estéticas. Difícilmente se le tiene a alguien una oportunidad tan magnífica de acortar distancias y estrechar con quienes fuera de nuestra poseen las mismas sublimes inquietudes. Es por esa luminosa puerta, que tan generosamente se abre, que avanzo radiante de dicha a estrechar la mano cordial de usted amigo peruano.

Esperando sus noticias i también algunos de sus trabajos, le ruego se digne aceptar estas respetuosas expresiones de afecto.

Sera in Domínguez Mancebo.

**ARGENTINA**

Buenos Aires, 8 de Octubre de 1954,  
Sr. M. Herminio Cisneros Z.  
Director de Tierra.  
Ambo.—Perú.  
Estimado Señor

Le agradecemos sus amables conceptos acerca de la alta tarea de solidaridad continental en que nos hallamos empeñados, para la mejor comprensión i acercamiento espiritual de nuestros pueblos.

La situación económica de TIERRA no es óbice para la contratación de los servicios de A. L. A. pues dada la simpatía que sentimos por ese prestigioso órgano de publicista i escritor de alto vuelo que conocíamos por referencia de la gran colega desaparecida, Nelly Merino Carballo, no tenemos inconveniente en aceptar la rebaja en la cuota respectiva, que Ud quiera señalar,

Formulamos votos por su pronto restablecimiento i quedamos a sus cordiales órdenes.

Juan Andrés Cuello Freyre  
Director de la Agencia Literaria Americana. Al servicio de la prensa continental.

Buenos Aires, enero de 1954.  
Señor M. Cisneros Z.,  
Director de «Tierra»  
Ambo Perú.

Tengo el placer de comunicar le que hemos recibido «Tierra» en la Biblioteca de la Unión Cultural Americana, i le reitero mis felicitaciones por su meritoria i altruista labor.

Muy agradecido, saluda a usted cordialmente.

A. Abad.—Bibliotecario.

**CUBA****«Martí, Guía de Almas»**

Fuco G. Gómez, notable poeta i escritor hispano, ha publicado una documentada biografía-homenaje del Apóstol cubano José Martí, en el centenario de su natalicio. Es un libro muy interesante para conocer ampliamente la personalidad del prócer de la Independencia de Cuba. El distinguido autor de esta obra interesante, ha tenido la bondad de enviar con esta bondadosa dedicatoria: «Para el conocido periodista, señor M. Herminio Cisneros Z., Director de «Tierra» de Ambo, Perú, con un saludo cordial de: Fuco G. Gómez.—Habana, enero de 1954».

**PERU****«El Espíritu. Arma de la Paz»**

El conocido escritor i apasionado americanista, don Rafael Larco Herrera, nos ha enviado, con gentil dedicatoria, su nuevo e interesante libro, que es una rotunda admonición ante los peligros que amenaza a la Democracia -Trujillo. Chiclin.

**«HOMENAJE A LEONCIO PRADO»**

Hemos recibido este bien presentado folleto conteniendo los discursos pronunciados por el dinámico i distinguido Representante por el Departamento de Huánuco, señor Humberto Ponce Ratto, al fundamentar el proyecto de ley, en su Camará, para la erección, en la Capital de la República, de un monumento que perpetúe la memoria del Héroe de Huamachuco, Coronel Leoncio Prado; i al rendir el homenaje de la Cámara de Diputados, en Huánuco, en el centenario del nacimiento del legendario prócer de la independencia de Cuba, inmolado por servir a la Patria en la guerra contra Chile.

«fectuosamente al amigo Herminio Cisneros.—Lima. 1954.—H. Ponce R.» Con esta honrosa dedicatoria nos ha favorecido el notable representante parlamentario, por lo que le agradecemos sinceramente.

**Nuevos [canjes**

**Estados Unidos de N. A.**  
«Nueva Educación»

Principios; La libertad como medio de la cultura legítima del pueblo, por el pueblo i para el pueblo. Edita: V. López.—Nueva York,

«Américas». Publicadas por la Unión Panamericana. Dirige: Kathleen Walter, Washington.—«O M S».—Noticiario de la Organización Mundial de la Salud.—Washington D. C.

«Think importante magazine mensual, en inglés, con gráficos New York

«Boletín Linotípico» Siempre al servicio de las artes graficas. Ha cumplido 25 años de publicación continua. Edita: Mergenthaler Linotype Co Brooklyn, Nueva York

**Francia**

«Perspectivas de la Unesco»

Servicio de prensa quincenal, para la Educación, la Ciencia i la Cultura. Dirige: José de Benito, Paris.

**Alemania**

«Servicios Periodísticos»

Dirige: Pascasio Trujillo,—Hanover,

**México**

«El Maestro Mexicano»

Órgano de la Secretaría de Educación Pública, Periódico mensual.—México, D. F.